

经典诠释与 文学文化研究

BIBLE

王诺 主编



厦门大学出版社
XIAMEN UNIVERSITY PRESS

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

经典诠释与 文学文化研究

王诺 主编



厦门大学出版社
XIAMEN UNIVERSITY PRESS

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

经典诠释与文学文化研究/王诺主编. —厦门:厦门大学出版社,2013.6
ISBN 978-7-5615-4627-7

I. ①经… II. ①王… III. ①《圣经》-文集 IV. ①B971-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 100216 号

厦门大学出版社出版发行

(地址:厦门市软件园二期望海路 39 号 邮编:361008)

<http://www.xmupress.com>

xmup@xmupress.com

厦门集大印刷厂印刷

2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

开本:720×970 1/16 印张:19 插页:3

字数:350 千字

定价:40.00 元

本书如有印装质量问题请直接寄承印厂调换

引言

本书是一部学术论文集,由22篇国内外学者撰写的论文组成。这些论文是从“经典诠释与文学/文化研讨会”(2012年4月27—28日·厦门大学)的论文中精选的,又经过作者的补充和修改之后编辑而成。该次学术会议由厦门大学人文学院、南开大学文学院和中国人民大学文学院联合主办,香港中文大学崇基学院神学院资助了这次会议以及会议论文集的出版。六十余位海内外学者与会。

本书所收入的论文从学术研究的角度,集中探讨外国经典作品《圣经》与文学乃至整个文化研究的关系。论文作者是来自中国大陆、香港、台湾和美国、爱尔兰、新加坡等国的学者。学者们从圣经诠释、圣经与文学研究、圣经与文化研究、圣经与生态研究四个方面,深入探讨了《圣经》这一经典文本的思想文化蕴含及其对文学/文化研究和发展的价值,对建设生态文明的价值。这本论文集体现了这一领域学术研究的最新发展。

目 录

第一编 《圣经》诠释

新约圣经中耶稣基督的形象	黄根春 /	3
保罗书信诠释的多种研究方法 with 途径	施文华 /	18
艺术模仿生活		
——约伯众朋友的讲论有何作用?	黄福光 /	32
福音书中的“道成肉身”及其美学意义	王 蓓 /	37
箴言·声音·主体建构	张 俊 /	46
《旧约》:犹太族群记忆的自传性书写	马宏伟 /	58
新约圣经中天国概念的发展	陈 曦 /	66

第二编 《圣经》与文学研究

基督精神对杜甫的潜移		
——对杜甫咏鹅诗的话语分析	张思齐 /	87
从《石雕天使》中的“《圣经》原型悲剧”看两种人性枷锁	刘阳阳 /	102
福克纳小说中作为宗教文化符码的耶稣形象	王 钢 /	115
宗教与文学:论弗洛伊德对神话《俄狄浦斯王》的分析	周束妮 /	130

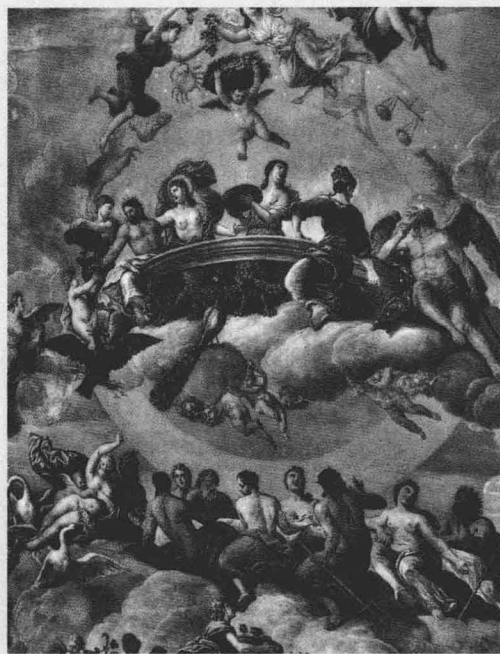
第三编 《圣经》与文化研究

诠释与奇想:圣经中的“敌基督”与其在西方的效应史	叶约翰 / 147
圣经心理学研究历史回眸	梁 工 / 160
圣经的诗学与哲学品格之于西方造型艺术	
——以米开朗琪罗为个案	王化学 / 170
“五四”语境中的基督教新文化运动	刘 畅 / 184
苏慧廉温州话圣经译本研究	李新德 / 196
西方情绪理论视野下的《士师记》庄严叙事解析	林佩璇 / 210
路加向罗马社会精英的劝导策略	
——富有的官的故事(路加福音 18:18—30)与罗马帝国的 Chreia 修辞训练	杨 砚 / 219

第四编 《圣经》与生态研究

《圣经》:生态与反生态	王 诺 / 259
《圣经》中植物描写的希伯来文化意蕴	马月兰 / 272
戴“生态的眼镜”读圣经与戴“属灵的眼镜”看生态	
——生态神学诠释“罪”的两种路径	潘文良 / 287
《圣经·创世记》的生态解读	唐梅花 / 293

第一编 《圣经》诠释



新约圣经中耶稣基督的形象

黄根春

一、引言

耶稣基督是人类历史中最具影响力的人物之一。他本人离开世界的时候,并没有留下任何文字记录。他的跟随者在他死后渐渐地搜集和记载他在世上的作为。这些事迹主要收录在新约圣经之中。当时的非跟随者也有零碎的片段,使我们今天可以确定,他在历史舞台出现的时间是公元1世纪初,活在罗马统治下的巴勒斯坦地区,说亚兰语等等。今天,有不少关于他的文学作品和影像作品出现。读者们透过这些作品,对耶稣基督产生一定程度的联想。我们可以说,不同的人对耶稣基督都可能有不同的想象或联想。那么,到底这个耶稣基督在他生活过的历史中是一个怎么样的人物呢?

我们必须清楚,这些对耶稣基督形象的描述是今天的产物。我们今日的世界观、价值观、文化传统与耶稣基督时代的背景截然不同。由于他的重要性,有不少的人(无论是否信徒、学者)试图寻找这位曾经在历史生活过的耶稣基督,把他本来的真面貌呈现在我们今天的世界之中。

本文主要透过历史时序的方式区分新约中不同年代的作品所呈现出耶稣基督的形象。基督宗教中最早的写成文字的文献是保罗书信,集中在1世纪40至60年代初。他的作品也引述了前保罗时代关于耶稣基督形象的一些材料。这是基督宗教的最早成书的文献,主要论述耶稣基督对人类的意义和重要性。新约中另一类较为后期一些的作品(福音书),记载了大量耶稣基督生平事迹及教训。然而,四卷福音书均有各自表述的神学观点;其中较为后期成书的约翰福音就明确宣称这位耶稣基督就是上帝自身,与另外三卷福音书(马太、马可、路加)的侧重点不一样。

在分析这些新约文献之前,让我们先了解一下非基督宗教作品关于耶稣基督的记录是怎样的。

二、非基督宗教作品中耶稣基督的形象

在过往的研究中,不同的学者因应不同的立场取向,对于“非基督教作品”中有不同的理解。然而,以下两位公元1世纪的作者所写下的文字,却留下了关于耶稣基督清晰的历史痕迹。

1. 塔西图(Tacitus,生于公元55—56年间)^①

塔西图是罗马历史学家,约于公元116—117年间写下了《编年史》(Annals)一书,其中一段记载是这样:

这个名称源于一个名叫基督(Christus)的人,他是在提庇留(Claudius)为王时,在本丢彼拉多(Pontius Pilate)的命令下被处死;被压制了一个时期后,这些害人的迷信又再度死灰复燃,这次不只在犹太,这些邪恶的发源地,同时还蔓延到罗马这个罪恶的渊藪,而且还大受欢迎。(Annals 15:44:3)^②

这段文字让我们今天可以猜想:(1)塔西图不是基督徒,因为他把“基督”的称号误以为是一位人物,即“基督教”的创始人。(2)这位基督教的创始人是在罗马皇帝提庇留在任期间,巴勒斯坦南部犹太地区的巡抚(地区首长)比拉多,被官方正式判处死刑。(3)塔西图可能认为,当这位创始人被判处死刑后,在犹太人之中的一种新兴教派(害人的迷信)就被打压下去。之后又再在原本的根据地犹太地区死灰复燃。(4)当塔西图写《编年史》一书时,他认为这种害人的迷信已经蔓延到罗马帝国的首都罗马城。塔西图短短一段文字,让我们今天可以确定,耶稣基督在历史舞台上活跃的时间,与他死因的(官方)版本,

^① Sidnie Ann White, "Tacitus", *Anchor Bible Dictionary* VI, pp. 305—307.

^② 引自 Gerd Theissen, *Der Schatten des Galiläers* (Munich: Christian Kaiser Verlag, 1986) 之中译本。戴歌德:《加里肋亚人的影子》,香港:香港公教真理学会 1989 年版,第 304 页。

以及耶稣基督死后早期基督宗教的大概发展情况。

2. 约瑟夫(Flavius Josephus,生于公元 37—39 年间)^①

让我们再看看另一位生活在公元 1 世纪的犹太史学家约瑟夫。在罗马大肆摧毁犹太民族的家園期间,约瑟夫担任加利利地区的军事指挥官,及后被俘虏,后又因预言罗马将军韦斯帕先(Vespasian)将成为罗马皇帝(预言成真)而重获自由。在他众多的著作之中,有本《犹太古史》(The Antiquities of the Jews),这本书中有两段文字值得我们留意:

雅各布,就是那被称为基督的耶稣的兄弟。(Antiq20:200)

约瑟夫提及公元 62 年雅各布在耶路撒冷被判死刑的消息。这雅各布是耶稣的兄弟(原文希腊文并不区分兄长或者弟弟)。约瑟夫准确地描述了耶稣是一个人,而基督则是称号。今天,我们可以猜测,当约瑟夫在公元 90 年写《犹太古史》时,他很清楚公元 62 年的事件(当时他居住在耶路撒冷)。在那时的人,这位雅各布是耶稣的兄弟也是广为人知的。

约在此时,有一位智慧人耶稣出现,如果我们还可以合法地称他为一个人。他施行奇迹,是一切乐于接受真理之人的导师。他把许多犹太人和外邦人吸引到他面前;他就是基督。当彼拉多根据犹太领袖的建议把耶稣钉在十字架上,那些爱耶稣的人始终都没有离弃他。因为他在第三日又活活地向他们显现,正如圣先知们所预言的;也预言了有关他的数以千计的神奇事情。这个由他而得名的基督徒族类一直存在到现在。(犹太古史 18:63—64)

学者对这段文字是否出于约瑟夫的手笔有很大的争议,因为这里对耶稣的描述好像是从他们跟随者的角度出发,指出他是一位有高智慧、又能行神迹的导师,他又能吸引多人归顺,死亡三天后复活,又显现给他的门徒等。因此,严谨的学者一般都不用这段文字,来夸大非信徒约瑟夫也对耶稣基督有那么正面的评价。

总的来说,在非基督宗教的文献中,记载关于耶稣基督的文字并不算多。不过,这已经足以让我们知晓并确定,耶稣基督这个人物在公元 1 世纪上半

^① Louis H. Feldman, "Josephus", *Anchor Bible Dictionary* III, pp. 981—998.

叶，在巴勒斯坦地区真实地生存过，并且有罗马官方的认可，即被比拉多判处死刑。然而，这位耶稣基督在死后却吸引了很多人跟随他，这些文献并没有资料提及他的个人资料或者他个人的性格是怎样的。

三、新约圣经中耶稣基督的形象

由于耶稣基督本人没有留下任何文字，我们今天不可能直接了解他本人的思想与工作。然而，新约圣经中的材料，仍可以让我们推测这位历史人物的形象。我们首先分析四卷福音书最后成书的《约翰福音》。

1. 约翰福音中耶稣基督的形象

约翰虽然像另外三卷符类福音一样，记载了不少耶稣基督在世上的生活片段——行神迹，收揽门徒和教训别人，可是，约翰笔下的耶稣基督是上帝自己：

(1)“太初有道，道与上帝同在，道就是上帝……道成了肉身，住在我们中间……”(约 1:1,9)约翰在这序言之中首先向读者宣称，这位耶稣基督就是道，就是上帝。在约翰福音的结尾，约翰以另一文学手法，对这宣称作出回应。他透过耶稣基督的一位门徒——一位普通的犹太人——亲口以犹太人惯常的称呼耶和華上帝的方式，去表达他对这位复活主的感叹：“多马说：‘我的主，我的上帝！’”(约 20:28)

(2)只有约翰福音单独描述耶稣基督在世时曾使已去世四天的拉萨路复活(约 11:1-44)。虽然马太福音(9:18-26)也好像记载耶稣基督曾使一位管会堂的睚鲁的女儿复活，可是耶稣基督在施行神迹之前说明她“不是死了”(9:24)。因此，耶稣基督在这个神迹中是否真的使死人复活就显得模糊起来。并且，马可福音(5:21-43)和路加福音(8:40-56)相关的平行经文都说这女孩“快要死了”。无论如何，唯独约翰福音清楚地描述了耶稣基督曾使死人复活。这并非一般神迹，而显示出施行者有权柄掌管生命。

(3)当耶稣基督即将离开这个世界的时候，唯独约翰福音没有描写他内心的挣扎——没有记载他在客西马尼园的祷告，求天父拿开那苦杯。及至罗马士兵捉拿他的时候，约翰福音加插了耶稣基督回应捉拿者的对话，“我就是”(约 18:1-14)，表明自己就是他们要捉拿的人。

当耶稣基督这样回答的时候，他们就都退后倒在地上(18:6)。按常理，耶

耶稣基督在这种情况下可以从容离开现场,使兵丁捉拿不到他。这句经文又凸显了这位耶稣基督不亢不卑不畏强权威吓,反而是自己愿意配合被“捉拿”的形象,历史上鲜有人能够这样从容献身。

以上三点足以让我们了解到,约翰福音写作的一大目的,或其背后的理念,即是这位耶稣基督是上帝自己。读者只要沿着这思路翻阅约翰福音,便可以明白,为什么其内容虽然都与符类福音一样,述说耶稣基督的生平事迹,但大部分内容都不相同,而且背后的神学概念也是异常特别和突出。相对符类福音来说,约翰福音因为集中着墨于耶稣基督神性的一面,耶稣基督人性描写的准确性一直存疑。新约圣经学者也鲜有直接引述约翰福音的材料作为重构历史耶稣的可靠来源。在约翰福音中,这位耶稣基督已经被神化了。耶稣基督作为在地上生活过的一位历史人物的形象已不再重要了。约翰福音的成书也标志着一种情况——信仰耶稣基督这个教派已经不可能与其母体重新复合。因为耶稣基督已被称为上帝,直接破坏了犹太教的单一神观。

2. 前保罗资料的耶稣基督形象

《约翰福音》把耶稣基督神化到一个极限,成为上帝自己。事实上,早于耶稣基督死后不久,最早期的基督徒已经将他神化。我们从保罗的书信中找到了三段此类的文字记载:

(1) 哥林多前书(15:1-8, 公元 55 年成书)

弟兄们,我如今把先前传给你们的福音,告诉你们知道,这福音你们领受了,又靠着站立得住;并且你们若不是徒然相信,能以持守我所传给你们的,就必因这福音得救。

我当日所领受又传给你们的,第一,就是基督照圣经所说,为我们的罪死了,而且埋葬了,又照圣经所说,第三天复活了,并且显给矶法看,然后显给十二使徒看,后来一时显给五百多弟兄看,其中一大半到如今还在,却也有已经睡了的。以后显给雅各布看,再显给众使徒看,末了,也显给我看;我如同未到产期而生的人一般。

保罗在这段文字中,论述早期的基督徒对福音的了解。我们可以看到下列数点:

这福音是基督徒得救赎的内容,即人与上帝得以和好。^①这福音的内容是保罗当日领受了又传给哥林多地方的信徒。“当日领受了”,意味着不是出于保罗自己的思想,而是他从别的基督徒中所学习过来的。从最保守的角度

来考虑,这福音的内容早于公元 50 年形成。如果我们把保罗自身经历的说法一并考虑,则这福音的内容已经早于公元 30 年代初出现,就是保罗悔改皈依基督之时(参看加拉太书 1—2 章)。^②这福音的内容就是耶稣基督死了,埋葬了,并且向门徒显现了。他这样做是按照(旧约)圣经的预言,并且为人类的罪而牺牲。^③按照这个最早期对耶稣基督的描述,他自己成为福音的具体内容——被宣讲的对象。那时的基督徒所了解、所重视关于他的形象就只是他的生、死和复活,及其对人类的意义——罪得赦免。至于他的历史背景和个人资料都是欠缺的。

(2) 罗马书 1:1—7

耶稣基督的仆人保罗,奉召为使徒,特派传神的福音。这福音是神从前借众先知在神经上所应许的。论到他儿子我主耶稣基督,按肉体说,是从大卫后裔生的;按圣善的灵说,因从死里复活,以大能显明是神的儿子。我们从他受了恩惠并使徒的职分,在万国之中叫人为他的名信服真道;其中也有你们这蒙召属耶稣基督的人。

我写信给你们在罗马为神所爱、奉召作圣徒的众人。

① 保罗在这段经文中论及他自己的身份(约公元 60 年),即耶稣基督的仆人和传福音的使徒。字面的表述并没有标志某些内容出现的年份(其中 1:3—4 论述耶稣基督的双重身份)。^②研究罗马书的专家都指称,三、四两节的文字不属于保罗的手笔。^③因为保罗自己(除了这里)并不会这样描写耶稣基督的;这包括了“按肉体”、“大卫的后裔”、“按圣善的灵”及“从死里复活显明/证明是上帝的儿子”。最后的一个例子更明显地不是保罗自己的神学理念。^④第三、四两节的文字论述耶稣基督的双重身份,即神的儿子和人的儿子。耶稣基督双重身份的论述显示了早期基督徒的信仰基础——这位耶稣基督是个真实的人,这里要强调的是他拥有王族的血统。另一重的身份是上帝的儿子。到底早期基督徒怎样理解这位历史中的人物其另一重的身份呢?原因是他从

① 例如: Bart D. Ehrman, *The New Testament: A Historical Introduction to the Early Christian Writings*, New York: Oxford, 1997, p. 303; Udo Schnelle, *Einleitung in das Neue Testament*. UTB 1830; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1999 (*The History and Theology of the New Testament Writings*. London: SCM, 1998), p. 152 等。

死人中复活,这就“证明”^①了如此说法。从字义的角度,耶稣基督因为从死里复活,上帝就委派他成为上帝的儿子。^② ④比之哥林多前书关于耶稣基督的形象,罗 1:3-4 仅仅论述耶稣基督自身的身体,而不谈及他死亡的原因(为人类的罪)。罗 1:3-4 没有记述耶稣基督被“埋葬”,我们可以这样理解:“受死—埋葬—从死人中复活”的认信在罗马书中精简为“从死里复活”。^⑤ 罗 1:3-4 表达了耶稣基督的双重身份——大卫王室的后裔和上帝的儿子,又经历了死亡和复活。

(3)腓立比书 2:5-11

你们当以耶稣基督的心为心,他本有神的形象,不以自己的神同等为强夺的,反倒虚己,取了奴仆的形象,成为人的样式。既是人的儿子,就自己卑微,存心顺服,以至于死,且死在十字架上。所以神将他升为至高,又赐给他那超乎万名之上的名,叫一切在天上的,地上的和地底下的,因耶稣基督的名无不屈膝,无不口称耶稣基督为主,使荣耀归于父神。

不少学者认为保罗在这里引述一首已经存在的关于基督的诗歌(Christ Hymn)。这位耶稣基督是先存的,他卑微地降临在这个世界成为一个普通人,也经历(十字架)死亡。因此,上帝升他为至高,接受万民的膜拜。

明显地,这首诗歌把那位在历史中出现过的耶稣提升、神化。虽然它用了不少拟人法来描述他(强夺、虚己、奴仆、卑微、顺服等),可是这些词汇(除了十字架),大都没有与自己及具体的历史事迹连在一起,不能使我们进一步了解耶稣这个人物的真实形象。

在上述哥林多前书、罗马书和腓立比书中,保罗保存了比他更早期的基督徒认信耶稣基督的雏形,其重点——大卫的后裔,从死里复活,成为上帝的儿子(在神学理念上,他更是先存的),其目的是使我们的罪得到赦免,与上帝的关系复和。这两项认信的内容也让我们知晓,最早期的基督徒所关心的重点

① 显明/证明的希腊原文可解为“委派 appoint”或“宣告 declare, announce”;参见 *A Greek-English Lexicon of the NT and other Early Christian literature* (BDAG) 第三版, 2000 年,第 723 页。

② William Wrede 早于 1901 年已以此建基他的《弥赛亚秘密的思想》。参 William Wrede, *Das Messiasgeheimnis in den Evangelien*, Göttingen 1901 (*The Messianic Secret*, translated by J. C. G. Greig, Cambridge; J. Clarke, 1971)。

是耶稣基督对人类的意义。至于他本人的身份、背景都并未得到应有的重视。

3. 保罗的耶稣基督形象

今天基督新教对耶稣基督的了解,与保罗书信中所呈现出来的形象非常接近。保罗书信所宣认的信仰即是等同于相信耶稣,即他的死亡和复活;耶稣这个人被提升、超越所有的人,超乎“万名之名”,他被神化了,他在地上的所作所为已经不重要了。上帝在耶稣身上的所作和对人类所传达的讯息才是最为重要的。

在保罗众多的书信中,保罗主要谈论耶稣基督对人类的意义。他偶然也会谈及关于耶稣基督生平的点滴。这极少的文字片段让我们可以重新组织一幅在公元50年间关于耶稣基督形象的图画:

(1) 关于耶稣基督的来历

我们可以知道他是大卫的后代(罗1:3),即来自王室血统。他是妇人所生的犹太人,也在律法(犹太人的传统文化)下生长(加拉太书4:4)。他有亲兄弟(林前9:5),其中雅各布对早期基督徒有巨大的影响力(加拉太书1:19;2:9)。但是,我们都不知晓他是一个加利利的拿撒勒人,是木匠约瑟和马利亚的儿子。

(2) 关于耶稣基督的生平事迹

从保罗书信中,我们知道甚少耶稣基督个人私下或公开的生活,很多我们今天习以为常的数据,都无法知晓。例如他曾接受约翰的洗礼,他行神迹,以比喻的方式教导人,并传讲天国的来临。我们也不知晓他公开传道事业始于加利利而终于耶路撒冷。我们也不知晓他关于与天国教训相关联的作为——呼召十二门徒和洁净圣殿等事迹。

(3) 关于耶稣基督的死亡

我们所知道的关于耶稣基督死亡的数据也是极少的。哥林多前书11:23—26告诉我们,他是被出卖的,但没有说出谁是出卖者。他曾与门徒一起进食(没有说明是逾越节的晚餐),又分享饼和酒,并以此来说明他的死成为一个《新约》(New Covenant)的基础;及后他被钉十字架而死。同样我们也不知道彼拉多在耶路撒冷下令执行十字架的刑罚,以及在十字架旁有一些妇女陪伴和见证着他的离去。保罗虽然知晓耶稣基督是死在十字架上(例如,加拉太书3:1),但我们却不能确定,保罗心目中谁应该负上耶稣基督受死的责任。在他的书信中有三种不同的死法:①上帝或耶稣基督自己的牺牲(罗马书8:31;加拉太书2:20);②这世界的掌权者(哥林多前书2:6—8)——我们可理解为当代的执政罗马人,或是魔鬼的权势;③犹太人危害耶稣基督,正如杀害古代的

先知一样。

(4)关于耶稣基督的教训

保罗一生传讲耶稣基督，视之为无上至宝。可是，在他的书信中，我们却甚少看到他引述和谈论耶稣基督的教训。研究“历史耶稣”的专家认同保罗曾明确引述六段耶稣基督的教训（林前 7:10—11, 25; 9:14; 11:23—26; 帖前 4:15—17）。

①帖前 4:15—17

我们现在照主的话告诉你们一件事：我们这活着还存留到主降临的人，断不能在那已经睡了的人之先，因为主必亲自从天降临，有呼叫的声音和天使长的声音，又有神的号吹响；那在基督里死了的人必先复活。以后我们这活着还存留的人必和他们一同被提到云里，在空中与主相遇。这样，我们就要和主永远同在。

论及关于主耶稣基督将来再要降临这个世界的情节，这教训符合福音书报导耶稣基督关于天国的教训。

②林前 7:10—11

至于那已经嫁娶的，我吩咐他们，其实不是我吩咐，乃是主吩咐说：“妻子不可离开丈夫。若是离开了，不可再嫁，或是仍同丈夫和好。丈夫也不可离开妻子。”

引述耶稣基督禁止休妻，从福音书及一些古代文献中，我们得知那时的犹太人或罗马人都有休妻，且是普遍的行为。耶稣基督禁止休妻这种行为，代表着他不认同背后的理念，也不随波逐流。

③林前 9:14

主也是这样命定，叫传福音的靠着福音养生。

保罗这句话，与耶稣基督相类似，认为工人得工钱是应当的。劳资纠纷并非今天社会出现的情况，古代也有。耶稣基督代表着工人阶层的基本权益，站在贫穷者的一边。

④林前 11:23—26（我们在上文已讨论，这是关于他死亡的背景材料）。